Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2561unse_8

LIBRARY OF THE ... 1988 ... THEOLOGICAL SEMINARY

PORTE PAGADO

Año XXV — FEBRERO 15 DE 1945 — N.o 619

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Ombúes de Lavalle (Dpto. de Colonia)

Administrador: OSCAR R. DAVYT.
Colonia Valdense.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yi 1270.
Montevideo. — Teléfono 8-83-15

CONTENIDO:

La Emancipación. — Comisión de Colonización. — Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. — 1848 — XVII de Febrero — 1945. — La Asamblea Anual de las Uniones Cristianas. — De nuestro Canje. — Resúmenes de Informes de las Iglesias. — Fe de errata. — Por qué siento preocupación. — Nuestros Niños. — Página Femenina. — Instrucciones para los que viajan a la Pampa. — Temeridad cristiana. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

La Emancipación

Es con toda razón que consideramos al rey Carlos Alberto como gran benefactor de los Valdenses: al otorgarles las Patentes de fecha 17 de febrero de 1848, él no hizo más que cumplir un acto de justicia, lo cual no obsta que, por haber vencido sus propios sentimientos ultra católicos, o por haberse vencido a sí mismo, merezca nuestra más profunda gratitud y el título de magnánimo que le fuera otorgado.

Muchas personas han preparado la Emancipación de los Valdenses (y de los Israelitas) y es muy justo que recordemos, siquiera a algunos de ellos, los cuales, con públicos discursos o por medio de la prensa, ayudaron poderosamente a formar el ambiente favorable para poner fin a un estado de cosas que nada justificaba. Tomemos buena nota de que no fueron espíritus revolucionarios (como hubo muchos en esos tiempos) sino buenos patriotas, amantes del buen nombre de su príncipe y, además, sinceros católicos, los que mayormente trabajaron en favor de la Emancipación.

Oigamos a algunos que no se conformaron con las reformas liberales concedidas, mediante el Etsatuto para el conjunto de los Piamonteses — con excepción de los Israelitas y Valdenses que eran justamente los que, por estar peor, hubieran debido beneficiar los primeros de esas libertades —.

El *márqués Roberto d'Azeglio* había visitado al pastor Bert, capellán de las embajadas evangélicas en Turín, y declarado que, desde ya, consideraba como una misión "trabajar con todo su poder en la emancipación de los Valdenses (si ellos lo permitían) y de los Israelitas". Se hizo el iniciador de una súplica al rey en ese sentido, consiguiendo en pocos días más de 600 firmas: de 33 profesores, 65 miembros del clero, 80 abogados, etc.

La noble súplica altruísta, presentada al rey a fines de diciembre 1847, decía en su parte principal: "Conociendo, Sire, cuanto sean hondamente grabados en vuestro corazón los preceptos de nuestra santa religión... nos presentamos llenos de confianza a implorar la cristiana conmiseración del padre común en favor de los desdichados hermanos contra quienes siguen aún inexorables los rigores y las interdicciones a que los condenaba la barbarie de las edades pasadas... Dígnese el cristiano corazón de vuestra majestad fijarse, en esta hora de nacional regocijo, en la injusta exclusión que sustrajo una porción numerosa de vuestros súbditos a las leyes comunes, y dirigir hacia ellos una mirada de misericordia. Una buena parte de la familia nacional, la colectividad israelita y la protestante, están todavía excluídas del gran beneficio que mejoró la condición civil de vuestro pueblo"...

Si la emancipación — que también fuera oficialmente solicitada por la Iglesia Valdense — se ha conseguido, se debe sin duda, más que a nada, a esa generosa iniciativa de Roberto d'Azeglio, secundado por el partido liberal piamontés.

El *abad Vicente Gioberti* fué, probablemente, el primero que publicara algo en favor de la causa emancipadora. En su libro: El primado civil y moral de los Italianos (1842) había escrito: "También los Valdenses fueron a veces cruelmente perseguidos, y está bien que nosotros, los católicos, lo confesemos públicamente para que nadie nos acuse de convivencia con los errores de los siglos pasados. Es bueno recordarlo y repetirlo a nosotros mismos para animarnos a reparar con tanto más amor los agravios de nuestros padres". Y, mientras en toda la prensa del Piamonte estaba debatiéndose la trascendental cuestión, el mismo declaraba en el diario La Concordia: "Yo considero la causa de los Israelitas y Valdenses no sólo justa sino santa, e hice esta mi profesión de fe desde cuando escribí El primado".

Alguien, cuyo nombre ignoramos, escribía: "Entre los ciudadanos se han de contar ciertamente los Valdenses y los Israelitas, los cuales, durante siglos han contribuído al conseguimiento de las actuales condiciones. Nos parece que frente al amor del rey todos los hombres han de ser iguales... y creemos imposible que nuevos prejuicios puedan ya arraigar en nuestro suelo".

Se invoca tolerancia y libertad como testimonio de sinceridad de la fe y por caridad cristiana. Para mostrar lo extraño de la actitud de los príncipes de la iglesia dominante hacia los no católicos. *Máximo d'Azeglio*, hermano de Roberto, hacía el siguiente silogismo: "La fe cristiana me obliga a amar sin distinción a todos los hombres; los Hebreos son hombres, por consiguiente... los aborrezco, los persigo y los atormento"!

El *abogado Audifredi*, en un banquete celebrado en Pinerolo, es decir cerca de los Valles, en diciembre de 1847, se refería a los Valdenses con estas palabras: "Veinte mil hermanos nuestros están encerrados y aislados entre dos torrentes de nuestros magníficos valles. Ellos son cultos, laboriosos, fuertes de brazo y de mente al igual que los demás italianos. Con grandes sacrificios educan a sus hijos en generosos sentimientos. Empero, sujetos a los mismos deberes, no gozan de los derechos de los demás ciudadanos. A nosotros, pues, nos toca, como sus más próximos hermanos, formular el voto que los dos torrentos no sigan siendo un obstáculo a la comunión universal, que la patria sea para ellos madre y no madrastra y que, del mismo modo que los brazos de ellos se consideran aptos para defenderla, así se considere su mente apta para iluminarla y fortalecerla. ¡Viva la emancipación de los Valdenses!"

En otro banquete celebrado en Turín, *un ciudadano* brindó "a la libertad de los cultos, a la emancipación de protestantes e israelitas, al verdadero progreso italiano"; y se respondió al brindis con unánimes aplausos.

El *conde Selopis*, coadyuvado por el intendente de Pnierolo (quien mejor que nadie podía estar al tanto de cómo la población valdense fuese digna del favor de su rey) declaraba en su carácter de abogado general, y después de prolija investigación en los archivos judiciales, que "ninguna población del Reino podía ser comparada con la Valdense por sus virtudes cívicas".

Una última cita: El 15 de febrero de 1848, es decir cuando ya, probablemente, se estaban redactando las famosas Cartas Patentes de la Emancipación, aunque nada había trascendido al público, *el diario Risorgimento*, al comentar una carta del pastor Bert, escribía: "No han de negarse los derechos comunes a una clase numerosa de ciudadanos que no es inferior a ninguna por virtudes privadas, devoción al trono, sincero

amor del orden y de la libertad".

No será de más advertir que los representantes de Inglaterra y de Prusia seguían con el mayor interés la marcha de los aeonteeimientos, y no dejaron de ejercer una discreta presión sobre el gobierno piamontés para conseguir el noble fin perseguido por los mejores de sus hijos.

* * *

Los valdenses estaban emaneipados: eivil y políticamente eran equiparados a los demás eiudadanos del reino. Bien podían regoeijarse y dar gracias a Dios y ser agradeeidos a tantas personas de buena voluntad que trabajaran en favor de ellos. Una gran luz les había resplandecido; pero algo en su horizonte permaneeía obscuro... Si preguntaran: ¿Tendremos libertad de coneieneia y de culto? nadie se hubiera atrevido a darles una contestaeión afirmativa. En efecto, la Constitueión del Estado establecín en su Artículo 1.º: que "la Religión Católiea Apostólica Romana es la sola religión del Estado. Los demás cultos ahora existentes son tolerados conforme a las leyes". Y, por otro lado, las Cartas Patentes del 17 de febrero dicen muy claramente: "Nada es innovado respeeto a su culto".

¿Cómo interpretar en la práetica esas disposiciones legales que, al pareeer, eran claras y sin embargo se demostraban ambiguas? Pronto, en su aplicaeión a casos determinados, apareeieron dos eorrientos contrarias de interpretación: una liberal y otra reaceionaria, que dieron lugar a muehas discusiones en el parlamento y a alguna sentencia en los tribunales: Pero, al fin, prevaleció y se fué afirmando siempre más la interpretación liberal, gracias a la eual nuestra Iglesia pudo desplegar su aetividad en el Piamonte y luego en toda Italia, sin que las leyes vigentes le opusieran serias trabas. La oposición encontrada ocasionalmente, siempre proeedía del fanatismo de algún cura o del falso celo de algún funcionario subalterno.

De entre las muchas personalidades políticas del país, que, en los años que siguieron al 1848, abogaron firmemente por la plena libertad de eulto y de propaganda de los aeatólieos, mencionaremos tan sólo al conde Camilo de Cavour, que fuera varias veces presidente del Consejo de ministros del Piamonte. En el año 1855 hizo él esta deelaraeión: "Nosotros dejamos que los protestantes edifiquen templos, abran capillas, establezcan cuantos cultos públicos y privados quieran... No hay nadie al mundo más tolerante que el ministerio Sardo, y nadie puede hacer más para la libertad de cultos con la ley tal como existe y que no se puede pensar en modificar por ahora".

La modifieación había de realizarse reción en abril de 1929, bajo el régimen fascista: los cultos no católieos, hasta entonees "tolerados", son ahora "admitidos". El primer artículo de esas Disposieiones de Gobierno diee: "Son admitidos en el Reino cultos distintos a la religión católiea apostólica romana, con tal que no profesen principios y no sigan ritos contrarios al orden público y a las buenas eostumbres". Y el artículo 5.º declara: "Es completamente libre la discusión en asuntos religiosos".

Es bien cierto que, según esas mismas Disposieiones, los ministros deben ser aprobados por la superior autoridad civil y someterse a cierta reglamentaeión; pero, a pesar de ello y de eiertos privilegios concedidos a la religión católica, hay progreso evidente a favor de nuestra Iglesia entre la legislación de 1848 y la de 1929; y, aunque no sea el caso hablar de bienhechores en esos asuntos puramente legales, es natural que no pasemos por alto los hechos y que nos alegremos por ellos.

Y ¡cuán lejos estamos del tiempo en que el duque Víctor Amadeo I, en el año 1632, interpretaba la toleraneia con este comentario: "No olviden los valdenses que ellos son tolerados como lo son las easas de juego y los prostíbulos"! siempre que sea exacto lo que el prior Rorengo escribe en sus *memorias históricas*, citadas por T. Gay.

* * *

No sabemos qué influencia han de ejerecr los terribles sucesos políticos de estos años de guerra sobre el destino futuro de nuestra amada Iglesia madre; pero confiamos en que las ideas de justicia y de fraternidad han de prevalecer, de manera que nunca más haya de ser invocada por nuestros hermanos de Italia la Emancipación como un bien que, siquiera en parte, les es debido aún.

E. Beux.

———ooo———

Comisión de Colonización

La Comisión de Colonización, deseosa de que se lleve lo más pronto a eabo la fundaeión de la proyectada "Corporación Finaneiera Valdense", convoca a Asamblea a todos los suscriptores de acciones y demás interesados. Esta Asamblea se realizará en Colonia Valdense — Salón de la U. C. de Jóvenes — el jueves 22 de febrero de 1945 a las 15 hs. y 30, con la siguiente

ORDEN DEL DIA

1) Lectura, discusión de eventuales enmiendas y aprobaeión de los Estatutos.
2) Nombramiento del Directorio.
3) Eventuales.

Nota: En caso de mal tiempo la Asamblea se realizará en el mismo lugar, a la misma hora y con la misma orden del día el sábado 24 de febrero de 1945.

Por la Comisión de Colonización:
Emilio H. Ganz, *Presidente*

———ooo———

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

La Sociedad Sudamerieana de Historia Valdense comunica lo siguiente:

1) *Opúsculo del XVII de febrero.* — En ocasión de la efemérides del XVII de febrero, se publicará también este año un opúsculo, de cuya redacción se ha hecho de nuevo cargo el Pastor emérito señor Enrique Beux. Contiene un estudio sobre: *"Los Valdenses bajo la dominación francesa"*. El opúsculo — como es costumbre — será enviado a todos los Socios y a todas las Congregaciones valdenses en las cantidades solicitadas para ser repartido entre las familias.

Los Consistorios están invitados a añadir una suma a las colectas que realizan en ocasión del culto conmemorativo de la emancipación valdense, que por resolueión de la Confereneia de nuestra Iglesia se destinan a nuestra Entidad histórica. Estas contribuciones sufragan en parte los gastos de impresión del folleto, que aeostumbramos editar — si los medio lo permiten — en la cantidad de dos mil ejemplares. Llega así al mayor número de familias valdenses rioplatenses y faeilitándoles conoeer más y mejor la historia de los antepasados tan rica de valores morales y espirituales.

2) *Convocatoria a Asamblea.*

De acuerdo con el artículo N.º 10 de los Estatutos, es convoeada la Asamblea Anual de los socios de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense, para el miércoles 7 de marzo de 1945, a las 9 hs., en el salón de la Unión Cristiana de Jóvenes de Jacinto Araúz, con la siguiente

ORDEN DEL DIA

1) Aprobación u observación del Informe Anual presentado por la Comisión Directiva.
2) Examen de eventuales propuestas, cumpliendo con los Estatutos, deben ser presentadas de antemano a la Comisión Directiva.
3) Eventual lectura de estudios históricos y discusión de temas.
4) Nombramiento de la Comisión Directiva para el año social 1945-1946.
5) Folklore valdense (canto de canciones valdenses y charlas en patois).
6) Varias.

Nota: Las Entidades que figuran como Socias, podrán ser representadas en la Asamblea por un Delegado. Los Socios que no pueden tomar parte a la Asamblea pueden eomuniear sus propuestas por escrito y solieitar que sean discutidas.

Colonia Valdense, febrero 1.º de 1945.

Por la Comisión Directiva:
Emlio H. Ganz, *Presidente.*

———ooo———

1848 - XVII de Febrero - 1945

Cumplimos en estos días un aniversario más de aquél día venturoso para nuestros padres, en que un real edicto les confirió, o mejor dieho *reconoció* la libertad religiosa y eivil por la que tanto habían bregado y suspirado durante largas centurias de

persecuciones y de injusticias, traiciones y sufrimientos. Escribiendo estas líneas desde un Campamento de jóvenes valdenses en el parque que precisamente nos recuerda esa grata fecha, no podemos menos que dirigir nuestros pensamientos hacia la juventud valdense, descendiente y sucesora de aquellos aguerridos soldados de la fe que formaron, hace próximamente cien años, las gozosas columnas de manifestantes que expresaron a su soberano el agradecimiento por el Edicto libertador.

Desde 1848 acá, la libertad de cultos no ha sido más negada, al contrario, en lo que se refiere a estos países rioplatenses donde se han radicado numerosos los descendientes de aquéllos mismos patriarcas, ella ha ido más bien aumentando. La Iglesia Valdense es reconocida como un elemento de positivo progreso para los países en que se ha establecido, y sus componentes gozan en general de estima y de aprecio. Si no hemos aprovechado de esa libertad para llevar a cabo una vasta obra de evangelización, la culpa es tan sólo nuestra.

Pero este estado de cosas parece querer cambiar. Los mismos elementos e ideas que ocasionaron las persecuciones de nuestros antepasados, están a la obra tratando de infiltrarse en nuestras instituciones públicas; y si consigue en la mínima medida sus propósitos, no podemos imaginar cuándo ni dónde se detendrá. Por eso los jóvenes, que tienen delante de sí la responsabilidad de la Iglesia en el próxmo mañana, deben mirar hacia atrás e inspirarse en el ejemplo de fe, de constancia y de unión que demostraron nuestros padres, gracias a los cuales hicieron tantas conquistas que de otro modo no hubiesen podido obtener.

El don de la libertad es tan precioso que tenemos que mostrarnos dignos de él, empleándolo, como lo hicieron desde el 1848 nuestros antepasados, para diseminar por todo el reino de Italia el evangelio que tan celosamente habían preservado al costo de sus vidas. Gracias a Dios son muchas las fuerzas que, fuera de nuestras filas, están dispuestas a colaborar con nosotros en la defensa de la libertad de conciencia. Pero somos únicamente los evangélicos que tenemos el derecho y el deber sagrado de bregar por ella en todo momento, luchando fielmente por la verdad y el evangelio, contra los errores que los hombres quieren mezclarle.

Nuestros padres no estaban solos en la larga y cruenta lucha; Dios estuvo con ellos en todo momento, y particularmente cuando más le necesitaban. Así también nosotros, si estamos dispuestos a que El nos emplée como soldados de la verdad, podemos contar con su decidido y divino apoyo y con El seremos también más que vencedores.

C. N.

———ooo———

La Asamblea Anual de las Uniones Cristianas

Ha de realizarse, Dios mediante, durante los días 19-21 del corriente, en la Iglesia de Colonia Cosmopolita, una nueva Asamblea Anual de nuestra Federación Juvenil Valdense. Los actos darán comienzo con un culto presidido por el Pastor Juan Tron, y luego serán clausurados por uno presidido por el Pastor Emilio H. Ganz.

"*Mensajero Valdense*" saluda a la numerosa y entusiasta juventud que se reunirá durante esos tres días, encomendándola a las oraciones de sus lectores, a fin de que esta Asamblea sea un motivo más de bendición y de edificación para ella, y por medio de ella para toda la Iglesia de la que dichos jóvenes forman parte.

———ooo———

De nuestro canje

Acabamos de recibir el segundo número del Boletín de la Obra Valdense de Buenos Aires, con abundante material dedicado a la Reforma. Se trata de una bien presentada hojita escrita al mineógrafo (este número de Nov. consta de 4 páginas). Felicitamos a la juventud valdense de aquella gran ciudad por este paso hacia adelante, y esperamos sea un vínculo más de unión entre ellos.

—El boletín N.º 33 de la U. L. A. J. E. nos da algunas informaciones acerca del III Congreso Mundial de la Juventud, recientemente celebrado el Lakeside, EE. UU., en el que se reunieron unos 850 delegados representantes de 48 países o estados, o provincias. El primero de estos Congresos, fué celebrado en la misma ciudad de Lakeside, en el año 1936. Se tenía el propósito de reunir cada 4 años un congreso semejante. Pero el de 1940 fué prácticamente sustituído por la Conferencia de Amsterdam, reunida en 1939 — y a la que asistieron entre otros, el pastor Juan Tron y el estudiante en Teología, Valdo Galland. A pesar de las grandes trabas que el estado de guerra impone para una tal concentración en la actualidad, dicen los organizadores que les pareció que era *precisamente oportuno* reunir *ahora* a la juventud cristiana del mundo entero, a fin de que, unida, tome — como lo hizo — bien a pecho las muchas responsabilidades que tiene hacia el mundo en el seno de la Iglesia Cristiana.

———ooo———

Resúmenes de informes de las Iglesias

COLONIA VALDENSE

Miembros de Iglesia: 700 - Admisiones: 40

Son quince las personas fallecidas durante el año, de las cuales cuatro eran huéspedes del Hogar para Ancianos. El informe recuerda, de una manera especial, el *Pastor Emmanuel Galland*, miembro de esta Iglesia, por su actuación múltiple y eficaz. Con el fin de honrar su memoria y glorificar a Dios a quien él sirvió con fidelidad, se formó una comisión para construir una "*Casa Veraniega Emmanuel Galland, para niños*" que se levantará, Dios Mediante, en el "Parque 17 de Febrero". Muchas personas, pastores y laicos, prestaron su concurso en la obra de la predicación. El pastor tuvo que ausentarse varios domingos para celebrar *cultos en la Iglesia de Habla Francesa de Buenos Aires*, a causa de la enfermedad del Pastor Galland. *Los cultos* en los Templos y escuelas se celebraron con regularidad. Se nota un cierto aumento en la asistencia de los miembros de Iglesia. Diez *Escuelas Dominicales* funcionaron como de costumbre; cien *catecúmenos* divididos en cinco grupos recibieron la instrucción religiosa; cuarenta fueron admitidos como Miembros de Iglesia. Hubo dos *Asambleas de Iglesia*. El *Consistorio* se reunió todas las veces que fué necesario para resolver los asuntos corrientes de la Congregación; reinando siempre un buen espíritu en las sesiones. Unas cincuenta personas se comprometieron a leer la Biblia utilizando las tarjetas publicadas por la *Unión Bíblica Internacional*. El *Boletín* mensual cumplió su misión de mensajero para las familias, siendo generalmente apreciado. Las *Ligas Femeninas* de Colonia Valdense y La Paz han desarrollado una intensa y eficaz labor en la Iglesia y fuera de ella. También trabajaron intensamente las *Uniones Cristianas de Jóvenes* de Colonia Valdense y La Paz. Ha cobrado especial impulso la obra en las secciones Bonjour, Comba, Félix y Cufré, en donde se han formado centros de actividad juvenil que dependen de la Unión Cristiana de Colonia Valdense. En los meses de enero y febrero se han realizado en el "Parque 17 de Febrero" *Campamentos* que son una gran promesa para el porvenir. El Informe termina con estas palabras alentadoras: "A pesar de las sombras que se apuntan en todas partes de una manera manifiesta, la marcha de la Iglesia ha mejorado sensiblemente durante el año 1944. La asistencia a los cultos algo mejorada, una buena participación de miembros de Iglesia a la Santa Cena, el aumento en las contribuciones, la creciente actividad de las Ligas Femeninas y de las Uniones Cristianas, la labor encomiable del personal de las Escuelas Dominicales y las nuevas iniciativas nacidas al calor de una fe renovada son una prueba de una vitalidad muy promisora para el futuro de la Iglesia".

COLONIA COSMOPOLITA Y ANEXOS

Pastor Emilio H. Ganz- Bert

Miembros de Iglesia: 523 - Admisiones: 23

Luego de recordar a los diez hermanos fallecidos durante 1944, el Informe pasa al párrafo cultos. Fueron celebrados con el horario de costumbre. Desde el mes de julio se celebraron mensualmente también en Boca del Rosario. Además del pastor presidieron cultos un inusitado número de personas. Las reuniones nocturnas, más numerosas que en los años anteriores, fueron generalmente bien concurridas; fué notable la cooperación de los jóvenes. La asistencia a los cultos varía según los centros; en Artilleros tiende a aumentar, en Barker está en notable aumento.

Se organizó una nueva escuela dominical: la de Boca del Rosario. En los dos centros de evangelización, Juan Lacaze y Boca del

Rosario, la obra se va afirmando. Con el nuevo año el Consistorio espera intensificar una obra similar en Puerto Rosario. Con el aporte de la Comisión de Evangelización ha sido cancelada la deuda sobre el templo de Juan Lacaze y la de Boca del Rosario ha sido reducida a unos seiscientos pesos.

Las tres entidades juveniles están cumpliendo una hermosa obra entre la juventud. Las tres Ligas Femeninas actúan con entusiasmo e intensifican sus actividades. Las Sociedades Corales siguen dando un buen aporte, se espera lo intensifiquen.

El Pastor ha sido llamado a ausentarse muy a menudo para presidir cultos en Buenos Aires, Nueva Helvecia y Colonia Greising-Ibáñez.

Las finanzas están en sensible aumento. El Consistorio mira al porvenir con optimismo, por los síntomas de mayor interés para la Iglesia. La levadura del Evangelio debe combatir los gérmenes del mal y nos toca hacer nuestra parte para que la masa humana leude para Cristo y para la Iglesia.

El informe termina pidiendo a Dios llenarnos de nuevo celo y santo entusiasmo para seguir peleando la buena pelea de la fe. Agradece la cooperación de personas y Entidades, así como la hospitalidad brindada para la celebración de cultos.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA

Miembros de Iglesia: 890 - Admisiones: 65

La Iglesia ha tenido un año normal, desarrollándose todas las actividades sin grandes dificultades y tropiezos. El informe acuerda a los 7 hermanos que fallecieron durante el año.

La asistencia a los *Cultos* no es satisfactoria porque hay muchas familias que no asisten nunca; gracias a Dios hay otras que con perseverancia y con fidelidad vencen las dificultades que encuentran y esgrimen los "ausentes" con tal de adorar y glorificar a Dios en Su casa.

Un grupo de hermanos laicos, especialmente de Tarariras colaboró con el pastor en la predicación.

Las *Escuelas Dominicales* fueron 11 con unos 450 alumnos y 60 Instructores. Se abrió una nueva E. D. en la Estación de Estanzuela. Las Fiestas de Navidad, el Día de la Madre y la Concentración Anual en Estanzuela se celebraron con éxito y con muy numerosa concurrencia.

Los *Catecúmenos* fueron 121: 28 de 1er. año, 41 de 2.º y 52 de 3.o. Las admisiones fueron 65. Los exámenes en muchos casos no fueron del todo satisfactorios y se considera necesario tomar medidas para evitar este estado de cosas.

Las *Ligas Femeninas* y las *Uniones Cristianas* trabajaron en estrecha y espontánea colaboración con las Iglesias: estas 8 entidades agrupan a más de 500 socios.

Se recuerdan los *Actos Especiales* que fueron de gran bendición e inspiración para la Iglesia: la Asamblea Anual de la F. F. V., la Confereneia, el Curso para Obreros, el Torneo Anual de la F. J. V., y la Fiesta de Canto.

Se celebraron 2 *Asambleas de Iglesia y el Consistorio* está ahora integrado por 24 miembros: puso de manifiesto un excelente espíritu y un evidente deseo de trabajar para el adelanto de la Iglesia. Las *Finanzas* son satisfactorias y la Iglesia respondió generosamente a los llamados que le fueron dirigidos. La Colecta Sostén Culto marcó un nuevo progreso, llegándose a la suma de $ 2579, las Fiestas de la Cosecha también superaron el resultado de años anteriores y sin embargo el balance se cierra sin superavit: se hace necesario un aumento en las contribuciones para el Sostén del Culto, pués ellas en muchos casos, son sumamente bajas.

Se efectuaron importantes reparaciones y mejoras en los edificios en San Pedro, se inició un Fondo Pro Templo en Colonia que alcanza a unos 1000 pesos y la U. C. de Tarariras construyó con un esfuerzo considerable, un Pabellón de Baños cuyo costo es de unos 3600 pesos.

Termina el Informe subrayando las deficiencias en la vida moral y espiritual e indicando en la comunión con Dios, en la práctica de las virtudes cristianas y en el cumplimiento de los deberes cristianos la solución de los males que nos afligen y debilitan.

OMBUES DE LAVALLE

Miembros de Iglesia: - 411 Admisiones: 15

El informe recuerda las trece personas fallecidas en el curso del año, la mayor parte personas ancianas, entre ellas dos miembros honorarios del Consistorio. Los *cultos* fueron celebrados con toda regularidad. El *Consistorio* sesionó seis veces. Seis de sus miembros fueron reelectos en sus cargos, entrando a formar parte del mismo otros dos nuevos. Hubo dos *Asambleas de Iglesia*. La Iglesia fué visitada por el doctor Saute U. Barbieri, el señor Emilio Armand Ugon, el pastor Juan Tron, y el señor Pablo M. Salomon. Además de los cultos habituales, fueron celebrados la Fiesta de la Cosecha (el 17 de febrero), la Admisión de Catecúmenos, (el Viernes Santo), el Día de la Madre y la Festa de Navidad. El *coro* se reunió regularmente, con escasas voces, participando en algunos cultos y otros actos de la Iglesia. La *Unión Cristiana* tuvo un año de regular actividad; celebró 21 sesiones y contó con 70 socios. Desarrolló bastante actividad deportiva. Organizó una kermesse anual, una velada con la participación de elementos de la Colonia Miguelete, una Conferencia públiea, y una exposición y venta de libros evangélicos. Funcionó con entusiasmo el *Cuerpo de Cadetes* con 42 socios. Funcionaron 4 *Escuelas Dominicales* contando con una inscripción de 166 alumnos y 19 obreros. Hubo 3 grupos de *Catecismo* con 31 catecúmenos. El día de Viernes Santo fueron confirmados en su bautismo 15 nuevos miembros de Iglesia. La *Liga del Hogar* funcionó también regularmente, sesionando cada quince días, con un total de veinte sesiones, contando en lista con 48 socias. Continuó patrocinando un Curso para enfermeras del Hogar, colaborando con el Consistorio y la Unión Cristiana en diversas actividades. El Fondo Intangible "Pastor Pablo Davit" se vió aumentado, por dos nuevas donaciones, en $ 70.00.

COLONIA MIGUELETE

Miembros de Iglesia: 289 - Admisiones 6

Recuerda el informe las cinco personas de la congregación que en el curso del año nos dejaron para el Más Allá; un hombre en edad madura, una joven madre de familia, un catecúmeno y dos niñitos. Los *cultos* fueron celebrados regularmente en el Templo, Piedra Chata, Cardona y Cerro de las Armas. Estos últimos con buena asistencia. En Cardona continuaron celebrándose en el local alquilado al efecto, con asistencia variada. Fué visitada esta Iglesia por el doctor Sante U. Barbieri, el señor Emilio Armand Ugon y el pastor Juan Tron. El *Consistorio* tuvo seis sesiones ordinarias, no habiendo experimentado cambio alguno. Fué celebrada únicamente la Asamblea Anual, ordinaria. Las *escuelas dominicales* fueron cinco, con un total de 123 alumnos y 16 obreros. Los grupos de *Catecismo* fueron dos, con un total de 28 alumnos. El domingo de Pascua fueron confirmados en su Bautismo, 6 nuevos miembros de Iglesia. La *Unión Cristiana* estuvo muy activa, contando en la actualidad con 88 socios. Como anteriormente, colaboró con el Consistorio en diversas actividades. Organizó su primer kermesse con el objeto de ir formando un fondo para edificar en fecha no lejana un salón social más amplio. Su actividad deportiva fué muy importante. Organizó una velada, la que repitió en Ombúes de Lavalle. El 2 de mayo celebró el 24.º aniversario de su fundación. La Liga del Hogar también desplegó una actividad regular, colaborando con el Consistorio y la Unión en diversas actividades. Cuenta con 47 socias. El coro tuvo una buena actividad, tomando parte en la Fiesta de Canto, y algunos actos de la Iglesia.

SAN SALVADOR

Pastor Juan Tron.

Miembros de Iglesia, 397 — Admisiones, 26

Después de recordar a los hermanos y hermanas que, en el transcurso del año, han entrado al Más Allá, el Informe menciona las familias que han ido a radicarse en la nueva Colonia de Chapicuy, expresando el voto de que ellas sean allí en donde Dios las llamó a vivir, "sal de la tierra" y "luz del mundo".

La asistencia a los *Cultos* es buena, pudiéndose registrar una sensible mejoría al respecto, en el grupo más antiguo de la congregación en donde, en años pasados, la concurrencia era algo reducida. Entre los *Actos Especiales* cabe mencionar el culto de conmemoración del Xº aniversario de la dedicación del Templo de Dolores, en cuya oportunidad tuvimos la grata visita del venerable pastor jubilado señor Enrique Beux, del pastor de la Iglesia Metodista de Mercedes señor Manuel B. Moore y del señor Luis Jourdan.

Se abrió una nueva *Escuela Dominical* en Buena Vista, bajo excelentes auspicios. Se llevó a cabo en Dolores un Instituto de educación religiosa, con una finalidad esencialmente práctica. Además, varios elementos de la congregación asistieron al Instituto realizado en San Pedro.

Los *Catecúmenos* y la *Juventud* en gene-

ral dan en muchos casos muestras de interés en la Obra. Hay, por otro lado, los que se dejan llevar por la senda engañosa del mundo y no saben ajustar su vida a los ideales de pureza que se desprenden del Evangelio.

Las *Ligas Femeninas* han tenido una buena actuación.

Las *Ofrendas* para las distintas Obras siguen en paulatino aumento. En la práctica, el sistema de levantar la colecta para sostén del Culto por medio de sobres individuales ha dado buen resultado. Se canceló la deuda que pesaba sobre la construcción de la Casa Pastoral de Dolores.

Constatando que el cuadro de la *Vida Espiritual* no es todo lo hermoso que podría ser, el Consistorio termina su Informe exhortando a todos a no olvidar que la lucha del cristiano en contra de las fuerzas del mal ha de ser constante y decidida; y que para lograr la victoria hay que "vestirse de toda la armadura de Dios".

NUEVA VALDENSE

El Obrero señor Elio Maggi dedicó su atención pastoral quincenalmente a la Iglesia de Arroyo Negro durante los meses de setiembre, octubre, noviembre, enero y febrero.

En el mes de diciembre fué enviado como suplente del mismo el joven Ricardo Ribeiro. La Iglesia fué visitada por los pastores: Juan Tron y Carlos Negrin.

El 31 de octubre se constituyó el Grupo de Chapicuy que quedó anexado a esta Iglesia, con ocho familias.

Los cultos continuaron celebrándose aún en los meses en que no hubo Obrero, gracias a la actuación de algunos predicadores laicos, y fueron atendidos los Grupos Anexos.

La deuda por la construcción de la Casa Pastoral fué sensiblemente reducida.

La Escuela Dominical funcionó durante todo el año, como también la Unión Cristiana cuya actividad ha sido muy intensa.

Dos períodos de lecciones diarias de instrucción religiosa fueron dictadas a diez catecúmenos.

Las autoridades gubernativas proyectaron ciertas mejoras para la vida de nuestros colonos, que esperamos se realicen.

Expresamos nuestra gratitud a Dios por todas sus bendiciones y porque, por su amor, la paz reine entre las familias.

ARROYO NEGRO

La Comisión Ejecutiva envió como Obrero desde el 15 de setiembre al 15 de marzo al señor Elio Maggi, quien, por su salud, se ausentó todo el mes de diciembre siendo reemplazado por el joven Ricardo Ribeiro.

La asistencia a los cultos fué buena, y durante la época en que no estaba el Obrero estuvieron a cargo de la Unión Cristiana.

La Escuela Dominical, funcionó normalmente con veinte alumnos.

La actividad de la Unión Cristiana fué mucha y fué festejado su Décimo Aniversario con un programa especial.

El adelanto de la Colonia en general fué muy sensible, pues se estableció servicio postal y telefónico, una fuerte casa comercial y se amplió con más de 1.000 hectáreas la extensión de las propiedades de valdenses.

Varias familias valdenses se establecerán, en breve, aquí.

Sendo ahora ya inadecuado el Templo para las necesidades de la Congregación, se proyecta ampliarlo.

El catecismo fué enseñado a siete jóvenes en dos períodos de lecciones intensivas.

Se espera una mayor comprensión de la responsabilidad cristiana, por parte de muchos para un adelanto espiritual y moral aún más eficaz.

COLONIA BELGRANO

Miembros de Iglesia: 366 — Admisiones: 2

El Consistorio expresa su viva simpatía hacia los hogares probados por las doce partidas habidas durante el año.

Cultos. — Hubo una variación en el horario de los mismos en los dos centros principales: en San Carlos se suprimió el del segundo domingo por las actuales dificultades de locomoción, realizándose sólo uno por mes, el cuarto domingo. En el Templo de Belgrano, a partir del 1.º de setiembre, se efectuaron dos cultos mensuales por la tarde, el primero y el tercer domingo; el segundo y el quinto siguen celebrándose por la mañana. El promedio de la asistencia a los mismos, en la primera mitad del año fué tan sólo regular; luego mejoró sensiblemente, sobre todo en los cultos realizados por la tarde. En San Carlos concurre asiduamente la juventud. Empezaron a hacerlo también algunos elementos nuevos. Varios visitantes presidieron cultos a los cuales el Consistorio agredece.

Visita de Iglesia. — La realizó el Pastor Juan Tron, Presidente de la Comisión Ejecutiva, dedicando a esa importante tarea los días 30 de julio al 6 de agosto, desplegando una intensa y muy fructífera labor para el bien de esta Iglesia.

Consistorio. — Realizó seis sesiones durante el año, ocupándose de la dirección de las actividades de la Iglesia y de su administración. En una de ellas estuvo presente el pastor Juan Tron, Presidente de la Comisión Ejecutiva. El número de sus miembros fué aumentado con el nombramiento de dos representantes del Grupo de San Carlos, un Anciano y un Diácono.

Asambleas de Iglesia. — Hubo dos: *la anual del 6 de febrero* que aprobó el Informe del Consistorio, y nombró para integrar el mismo, a los señores Juan B. Bertinat, Anciano, y Enrique Gardiol, Luis Poët y Teófilo Stiefel, Diáconos.

La Asamblea extraordinaria del 6 de agosto, en la que hubo dos actos principales: primero, el acto oficial de la Visita de Iglesia por el pastor Juan Tron quien dió sus impresiones recogidas en su visita a las distintas actividades de la congregación. En segundo lugar, *la elección del Conductor* de la Iglesia, siendo reelecto el actual, Carlos Alberto Griot, para un nuevo período de cinco años, siendo instalado seguidamente en su cargo por el Presidente de la Comisión Ejecutiva, pastor Tron.

Escuelas Dominicales. — Las cinco funcionaron con regularidad con un total de 68 alumnos y 9 instructores.

Catecismo. — Los catecúmenos fueron quince: siete de primer año y ocho de segundo. Su preparación fué satisfactoria. Se cruza una época en que hay poca niñez y juventud en edad para la instrucción religiosa.

Sociedad de Señoras. — Realizó una actividad de suma importancia: 1.º) para el cultivo de la vida espiritual de las socias; 2.º) para la Obra de beneficiencia, reuniendo $ 91.20 para la ayuda a los valdenses necesitados de Italia, y otras; y 3.º) para la Obra general de la Iglesia, organizando la Fiesta de la Cosecha y otras actividades. Recordó su Décimo Aniversario.

Entidades Juveniles. — Las dos que actúan en la congregación lo hicieron con muy buena voluntad, desarrollando sus actividades habituales para el bien espiritual, físico e intelectual de nuestra juventud. *Fraternidad Juvenil Evangélica*, de Belgrano lo hizo por medio de sus cuatro departamentos: Religioso, Cultural, Social y Deportivo. Fué visitada por representantes de las dos Federaciones a las cuales está afiliada: La Valdense y la Santafecina. Algunos socios presidieron cultos y un entierro. La *Unión Cristiana de San Carlos*, con un programa más limitado que el de la anterior actuó eficazmente para el bien moral y espiritual de la juventud de esa localidad y de la Iglesia. Se afilió a la Regional Santafecina. Hubo intercambio de visitas entre ambas entidades. Contribuyeron para ayudar a los damnificados del terremoto de San Juan, etc.

Finanzas. — Una donación aumentó en $ 50.00 el Fondo Intangible. Las contribuciones para sostén culto tuvieron un apreciable aumento, debido especialmente a un esfuerzo del Grupo de San Carlos. Con ésta y el favorable resultado de los Beneficios obtenidos con la Fiesta de la Cosecha y el Festival del 12 de octubre, se pudo cubrir el presupuesto de la Iglesia, aumentado este año en $ 250.00 que se agregaron al rubro locomoción, y por gastos de reparaciones hechas al templo y casa pastoral. Las colectas para la Federación tuvieron un resultado satisfactorio unas, y sólo discreto otras. Se exhorta a los miembros de Iglesia a prestar especial atención a los sobres que se les remite para ese fin. Se contribuyó con la cuota fijada para el presupuesto de la Comisión Ejecutiva.

Vida espiritual y conclusión. — Expresa el Consistorio que es su propósito que las actividades de la Iglesia y sus instituciones alcancen a beneficiar espiritualmente al mayor número posible de sus miembros: el que sólo en parte consigue. Exhorta a los hermanos a cultivar más su comunión con Dios, y a ser creyentes fervientes con lo cual darán más vida a la Iglesia para que ésta pueda mejor cumplir su sagrada misión, como vocero de Dios en el lugar donde está llamada a actuar. Termina con palabras de gratitud para los hermanos por su colaboración y a las entidades que, con su actuación han contribuído a la buena marcha de la Iglesia.

C. A. Griot.

COLONIA IRIS

Miembros de Iglesia: 790 - Admisiones: 42

Se agradece a Dios por un nuevo año de bendiciones. Expresándose simpatías para las familias probadas.

Cultos. — Los Cultos fueron celebrados con regularidad en los locales de cada sección. Se ha procurado celebrar un Culto Mensual en el pueblo de General San Martín. La asistencia en general satisfactoria, por la cantidad de familias que integran nuestra Iglesia, tendría que ser mucho mayor. Fueron celebrados Cultos especiales y con Santa Cena.

Actividades especiales. — Navidad se celebró en Villa Iris y Jacinto Arauz. Fué celebrado el Segundo Campamento en Arroyo Seco para varones y señoritas, con 28 acampantes. Esta actividad está aportando muy buenos frutos para la vida espiritual de nuestra juventud. Al finalizar el Campamento se realizó una Concentración de familias. Con muy buenos resultados se realizaron cuatro Fiestas de Cosecha. El domingo 16 de abril, en solemne Culto tuvo lugar la Confirmación de 42 catecúmenos. Fueron celebradas cinco Fiestas de la Madre con muy buena concurrencia. El 29 de octubre, se llevó a cabo con muy buen espíritu y entusiasmo el Torneo Deportivo Anual, con la participación de las cuatro entidades de jóvenes.

Delegación a Bahía Blanca. — Con motivo de la Convención Anual de la FALJE (Regional del Sud), representantes de la juventud y el Coro estuvieron algunos días en Bahía Blanca. Participaron de reuniones y transmisiones radiales.

Instituto de Educación Cristiana. — Llenando una larga y sentida necesidad se celebró el Primer Instituto para preparar jóvenes para las actividades generales de la Iglesia. Un total de 27 jóvenes, de todas las secciones de la Congregación, participaron con entusiasmo en las clases dictadas por la señora Odette O. de Barbieri y el Pastor Luis Villalpando. Confiamos que este instituto sea el primero de los que, para beneficio de la Iglesia, han de celebrarse en el futuro.

En noviembre las Asociaciones de Colonia Bidou y Jacinto Arauz llevaron a escena dos obras dramáticas con todo éxito, recaudando fondo para refacciones en los edificios locales. El domingo 19 de noviembre en la Quinta Bonjour tuvo lugar la Concentración de Escuelas Dominicales, con Culto y programa especial.

Visitas. — Fueron varias y de mucho provecho espiritual. Recordamos: El señor Daniel Di Leo, del Orfanato Evangélico de Mercedes; el Mayor Sidney Booth del Ejército de Salvación; el Pastor Carlos T. Gattinoni; el Pastor Julio M. Sabanes y la señora Barbieri y el Pastor Villalpando con motivo del Instituto.

Escuelas Dominicales. — Siguen funcionando nueve Escuelas Dominicales, con 300 niños y treinta Directores y Maestros. Si nuestras Escuelas Dominicales no cumplen con mayor eficiencia su labor, no se debe a falta de buena voluntad de los maestros, sino a la falta de preparación de quienes tienen responsabilidad. Este año, en el Campamento, en el Instituto y con motivo de la visita del Pastor Gattinoni se ha procurado dar solución en alguna medida a este problema.

Catecismo. — Se dictan las clases en Jacinto Arauz, Villa Iris y General San Martín. Las clases han sido bien aprovechadas.

Juventud. — La labor que desempeñan nuestros jóvenes a través de las cuatro entidades es entusiasta y lleva buenos frutos. Los asociados llegan a 393. La Asociación de Colonia Bidou ha duplicado sus socios, mostrándose más activa. Todas las entidades han trabajado activamente. La juventud numerosa y que trabaja en armonía con las directivas de la Iglesia, hace pensar en un futuro de mayores frutos para la causa de Cristo. Varios jóvenes manifiestan deseos de prepararse para la Obra Cristiana. Norberto Berton es el segundo joven que ha respondido al llamado de Dios para prepararse para su Obra.

Reparaciones y ampliaciones de edificios. — En Villa Iris se construyó un salón pequeño adyacente al Templo. En Colonia Bidou fueron mejorados los edificios. En la Casa Pastoral se realizaron trabajos que permitirán un mejor uso y conservación.

Necesidades urgentes. — El Triángulo, el más antiguo grupo de nuestra Iglesia necesita con urgencia un Templo y Salón para actividades varias. Una Comisión ha estado estudiando las posibilidades de edificación a fin de concretar un proyecto. Confiamos que dentro de poco se pueda hallar aquí una feliz solución.

En el pueblo de General San Martín las actividades se han intensificado con buenos resultados. La dificultad mayor es falta de edificios. Se ha llegado a la conclusión de que será necesario edificar en futuro cercano. Ya se ha adquirido un terreno de 25 por 50 metros en $ 900. La Iglesia está agradecida al vendedor, señor Juan Negrin Fontana, por sus facilidades y generosidad mostrada.

Boletín. — Se ha seguido publicando mensualmente. Es bien acogido.

Visita a Diseminados. — El Pastor visitó Colonia Artalejos en enero. Funciona allí una Escuela Dominical, tienen sus Cultos y cooperan generosamente con nuestra Iglesia. También fueron visitadas familias valdenses de Coronel Suárez, 17 de Agosto (ex-Sainz) y Tronquist.

Nuestras finanzas. — Iniciamos el año 1944 con un elevado déficit, consecuencias de desequilibrios entre las entradas por Sostén Culto, y salidas, especialmente de honorarios y locomoción, que preocupaban a la Iglesia por varios años y que se habían acentuado con la crisis económica. El Consistorio realizó una campaña para aumentar el Sostén Culto. Los Diáconos, acompañados por el Pastor, visitaron casi la totalidad de las familias. El llamado fué oído. Pocas familias dejaron de aumentar sus ofrendas. El aumento obtenido, teniendo en cuenta el promedio de los últimos siete años, alcanzó al cuarenta por ciento. Empero las posibilidades económicas son mucho mayores y confiamos que, con mayor generosidad, se pueda cumplir una obra más amplia y gloriosa en el futuro.

Conclusión. — En la vida espiritual de nuestros miembros radica el éxito o el fracaso de la obra. Hemos de reconocer que necesitamos mayor consagración y fidelidad a Cristo, para que la Iglesia viva y obre pujante para la extensión del reino de Dios.

———ooo———

Fe de Errata

En las *"Noticias de la Iglesia Valdense de Italia"* publicadas en el número del 1.º de febrero de este periódico, se deslizó un grave error de imprenta que hemos de corregir.

En el mensaje del Moderador, línea 12, en donde dice: "hace que yo no pueda empezar de inmediato", debe decir: *"hace que yo no pueda* no *empezar de inmediato"*.

———ooo———

Por qué siento preocupación

Por el Jefe Mundial
del Ejército de Salvación

General Jorge L. Cárpenter

Aunque quizás nos cansemos de hablar en estos días acerca de ocasiones históricas y trascendentales, el hecho es que estamos trasponiendo el umbral de uno de los grandes años de la historia humana.

Si hemos de creer al coro de profetas, éste será el año de la paz para Europa y heraldo de paz en el oriente.

Si llega a cumplirse lo que indican las señales que ahora se ven, será éste un año de conflicto idcológico en casi todas las naciones.

La lucha militar, en toda su tragedia, su estupenda diversidad y enorme costo, es reflejo de una conmoción mucho más vasta y más profunda. En tales tiempos tenemos el deber de saber claramente cuál es nuestra propia situación, y asimismo de considerar nuestros recursos y responsabilidad.

Nuestros recursos son abundantes. Dios puede satisfacer toda nuestra necesidad. Ningún acto de fe podrá sobrepasar nunca la capacidad de su amor o su poder. Avanzamos a la luz creciente de sus misericordias. Sus promesas permanecen seguras. Si pedimos, buscamos y llamamos, si con absoluto desprendimiento y falta de egoísmo deseamos cualquier cosa que atañe a su reino, la hallaremos y entraremos a disfrutar de sus riquezas en gloria, donde no hay tinieblas, ni incertidumbre alguna. Si tenemos fe, inspirada por el amor de Cristo, las montañas de contiendas, codicia, celos y crueldad serán quitadas de entre nosotros.

Nuestras responsabilidades son graves. Con el corazón turbado contemplo el comienzo de otro año, puesto que hay tan pocas indicaciones de un despertar espiritual. Hay, a la verdad, una indiferencia hacia Dios, trágicamente extendida. Aún peor es la comparativa indiferencia que ante tal tra-

gedia ponen de manifiesto muchos creyentes.

Las señales de ello se manifestan en casi todas partes. El derrumbamiento de normas de moralidad, los excesos de la juventud, las cifras cada vez más elevadas relativas a divorcios, el rebajamiento de los ideales de la honradez y de la verdad, de lo cual todos podríamos citar pruebas de los círculos en que actuamos: todo ello es como una ominosa escritura en los cielos.

Demasiadas personas no alcanzan a relacionar estos presagios con una tragedia que va más hondo que la guerra, presagios que señalan una crónica disposición de los hombres a dejar a Dios fuera de sus vidas. ¡Cuán lamentablemente cierto es que "el Dios de este mundo cegó los entendimientos de los incrédulos!"

Este descuido ciertamente destruirá gran parte del resultado del magnífico sacrificio y valentía de una gran generación de jóvenes y señoritas. El cese de hostilidades traerá a la luz más problemas para cansarnos y agotarnos de los que ahora atormentan a todos los corazones.

Todo el sufrimiento, todas las privaciones, todo el sacrificio, habrán sido en vano a menos que el hombre reconozca la verdad de que, de la indiferencia hacia Dios surgen múltiples males que echan a perder las relaciones humanas

Esta verdad es tan patente que ya oímos alusiones a una tercera guerra mundial. Pese a lo aborrecible que es tal pensamiento, no puedo ver ninguna esperanza razonable de escapar de tal consecuencia mientras la vida se valorice puramente sobre la base de lo humano.

Tales conclusiones no desacreditan los sinceros y enérgicos esfuerzos que ahora se están haciendo por restabler el orden en medio del caos, y construir un mundo mejor. Lo que hacen, meramente, es señalar que tales esfuerzos están destinados indefectiblemente al fracaso a menos que por algún medio el espíritu del hombre llegue a sufrir un cambio.

He aquí, pues, nuestra tarea para el año 1945: hacerle frente a la realidad; admitir que si los que profesan seguir la religión de Cristo estuviesen despiertos a las magnas implicaciones de nuestra fe, habría cosas muy distintas que relatar. ¿Qué puede hacerse para despertar a los que profesan ser seguidores de Cristo a un sentido de responsabilidad en cuanto a este asunto? A menos que nosotros, los guardianes, nos despertemos ante el peligro, ¿qué esperanza hay de que los que olvidan a Dios lleguen a darse cuenta de él?

En el umbral de un nuevo año llamo a salvacionistas de todas partes del mundo a que sin temor examinen sus conciencias. Vez tras vez lo he hecho durante los últimos cinco años, pero nunca antes con tan profunda sensación de urgencia en mi corazón. A tan pocos parece preocuparle el que el mundo esté arrullado en los brazos del Maligno. ¡Oh, que el Espíritu Santo pudiese penetrar la ceguera espiritual que entre nosotros existe, a fin de que viésemos la verdad tal cuál es! Osemos considerar hasta qué punto reconocemos la condición perdida del mundo y especialmente de esa pequeña porción del mundo sobre la cual podemos influir nosotros mismos.

Examinemos nuestra situación: hasta qué punto nos hallamos separados del espíritu de la mundanalidad, y en qué medida triunfamos personalmente sobre el mundo, la carne y el diablo. Sólo aquellos que se hallan separados en espíritu pueden ser usados por Dios para tan urgente necesidad.

¿Hasta qué punto nos preocupa la salvación de los perdidos?

No podemos atrevernos a ponernos a un lado como meros espectadores de la horrible lucha universal. Debemos reconocer que tenemos una clara responsabilidad de compartir en ella. Debemos, pues, lanzarnos.

Debemos avanzar: a reclamar la fuerza y la luz que son nuestras por medio de la Biblia utilizada como Palabra de Vida; por medio de la oración privada, la oración en familia, la oración en público y la oración en las calles y en los antros de impiedad, la oración como arma blandida para Dios.

Debemos avanzar hacia la fuerza y la luz por medio de la separación del espíritu del mundo, hacia el poder que nos es dado en respuesta a una sencilla fe que se ríe de lo imposible y cifra su todo en la fe en Cristo y su modo de vida.

Debemos avanzar hacia una aumentada compasión que nace de hacerle frente al hecho de los estragos que causa el pecado entre los hombres, y asimismo avanzar hacia una compasiva búsqueda de las almas de jóvenes y ancianos, hacia el poder del Espíritu Santo que es asequible a todo el que reclame el glorioso don.

No hay tiempo para ocuparnos de mirar hacia atrás. ¡Marchemos, pues adelante, presurosamente, a ocupar nuestros puestos!

(De "*El Cruzado*").

———ooo———

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

LAS TRES MARIPOSAS

Tres mariposas, una blanca, la otra rosa y la tercera de color amarillo, jugueteaban juntas revoloteando de flor en flor, llenas de alegría, sin sentir el menor cansancio, cuando de pronto se oscurece el cielo, densos nubarrones encapotan el antes terso y cristalino firmamento. La lluvia se desata azotando con sus ráfagas heladas la vega en que revoloteaban las mariposas de nuestro cuento. Las pobrecillas, sintiendo sus alas mojadas por la lluvia, quisieron volar hacia su casita, más en el camino las sorprende un viento tan violento que no les permite proseguir adelante. Muy agitadas entonces, acuden a un tulipán de colores rosa y amarillo y le hablan en esta forma: —¡Hermoso tulipán, ábrenos uno de tus pétalos por caridad! La lluvia arrecia y el cielo está oscuro, ten compasión de nosotras y albérganos en tu bellísimo cáliz!

El tulipán movióse un poco sobre su tallo agitado por el viento y les contestó:

—Que vengan la mariposa rosa y la amarilla solamente; pero no quiero por huésped a su otra compañera. Me abriré para las primeras, que se asemejan a mí, más para la tercera no tengo sitio.

Entre tanto, el temporal arreciaba por momentos. Las pobres mariposas se dirigieron entonces a un lirio, diciéndole:

—Lirio cortés, lirio bueno, ¿no sientes cómo arrecian los vientos y la lluvia? ¡Oh lirio cándido y querido, ampáranos en tu hermoso cáliz! Y el lirio responde:

—Me falta espacio para acogeros a todas, serviré de refugio tan sólo a la blanca, a ella que viste como yo; las otras mariposas busquen otro refugio.

Más la blanca exclama resignada: — Mi buen lirio, dispensa que al agradecer tu hospitalidad no la acepte si no puedo compartirla con mis dos compañeras. Nos mo-

ALQUILO

Casa con todas las comodidades, en el centro de Colonia Valdense, cerca del Liceo, apta para profesionales, pensión o familia.

Tratar: María Pontet de Jourdan.

SE ALQUILA

Casa con cuatro piezas, comedor, cocina, c. de b,. con terreno, en Colonia Valdense, muy buena ubicación para estudiantes, cerca de la Suc. Correos.

Tratar: Pablo Planchon Negrin, en Colonia Valdense

ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Atiende en su consultorio todos los días y a toda hora. Precios módicos. Se atienden llamados de campaña.

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer"

NUEVA HELVECIA

INSTITUTO RADIO TORINO

de *Edmundo Dalmas*

Se arman radios y se instalan cargadores, con dos años de garantía; reparación y venta de cualquier artefacto eléctrico. Servicio de amplificadores

Anexo: Taller de bicicletas y respuestos en general.

Consulte nuestros precios

Colonia Valdense, junto al Correo

JUAN ERNESTO KLETT

Asuntos jubilatorios. — Extracción y remisión de partidas para inscripción cívica, cédula de identidad, cartas de ciudadanía, liceo, magisterio, etc. — Trámites generales.

Farmacia Colonia. — COLONIA. — URUGUAY

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a $ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Cuando Ud. y su flia. estén de paso. por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar

No dejen de hacernos una visita

Director: Mayor

Hilamar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.

Consúltenos

Colonia Suiza Teléfono 37

VENDO

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON. — Colonia Valdense.

jaremos, moriremos todas antes que abandonarnos. Y dicho esto volvió a volar con las otras.

El sol había oído estas conversaciones, y conmovido ante tan fiel y sincera amistad, se abrió paso entre las nubes, intimó a la lluvia que cesara y envió sus benéficos rayos sobre el jardín.

Bastaron pocos momentos para que se secaran las alitas de las mariposas y para que éstas se animaran. Y así continuaron hasta el anochecer, para retirarse, contentas y en buena armonía a su propia habitación.

Amados niños, imitad a las tres mariposas. Sed para con vuestros amiguitos sinceros y cariñosos, amadlos como a vosotros mismos; si son dignos de vuestra amistad no los alejéis de vosotros con vuestros aires desdeñosos y altaneros; soportad sus defectos y sed para con ellos, solícitos y serviciales porque en este mundo no hay nada que pueda compararse a un buen amigo, y el que tiene la dicha de poseerlo, ha hallado un tesoro de inmenso valor y un remedio que da la vida y la inmortalidad.

(Copiado por *Miriam Baridon*).

•

UN NIÑO GENEROSO

(Hecho ocurrido hace unos años en Italia durante la época de los campamentos veraniegos)

—¡A la playa, a la playa! ¡a la playa! gritaba Luciano saltando de alegría y abrazando a Luis, el hermanito de siete años que, pequeñito y delgado, se dejaba sacudir como una vara.

—¡Basta! gritaba la madre. Nos dejas sordos con ese estrépito. Espera, para alegrarte, que sepamos si Lusito puede ir también; tal vez el pobre deba quedarse.

—¿Por qué, mamá?

—Porque no ha llegado todavía su partida de nacimiento.

—Pero llegará.

—Llegará, lo sé; pero si no llega mañana, se cierra la inscripción y tu hermanito no puede ya ir.

—Mamita, yo quiero ir con Luciano a la playa, lloriquea Luis.

—¡Pobrecito! No sabes cuánto lo deseo yo; sería tan bueno para tí!

Pero el documento no llegó a tiempo... y Luisito no pudo ser aceptado entre los chicos que salían para la Colonia Marítima en aquél mes de verano. La madre tuvo un gran disgusto, y se lamentaba con una vecina:

—Entre mis dos hijos, hubiera preferido que se quedase Luciano, que es más robusto.

—Pida un cambio — aconsejó ésta.

—Es que me parecería injusto para con Luciano. Por otra parte también él tose mucho en invierno... ¡Paciencia! — terminó con un suspiro.

Pero el muchachito, que había oído la conversación de las señoras, miró con cariño a su hermanito, y, acariciándolo pensó que bien podía cederle su puesto en la Colonia Marítima. Era un muchachito resuelto y enérgico, de modo que hizo sus planes sin decir nada a nadie. Cuando su madre lo mandó a la panadería, corrió hasta la escuela donde se hacían las inscripciones y pidió permiso para hablar con el director. El portero lo miró de arriba abajo. —¿Hablar con el director? ¿Te crees, muchacho, que es lo mismo como hablarme a mí?

—Tengo que decirle una cosa muy urgente, afirmó Luciano sin dejarse intimidar por las miradas del portero.

—Dímela y veremos.

—Pero usted no es el director y no puede saber si se puede o no se puede.

—Si se puede o no se puede, ¿qué? insistió el portero deseando hacer valer su autoridad frente a un chicuelo de doce años. Pero en el mismo momento se abrió una puerta, salió un señor alto y distinguido que entregó al portero un gran legajo de papeles y le dió unas órdenes. Ya se disponía a alejarse, cuando se volvió preguntando:

—¿Qué quiere este chico?

—Vino a pedir una información.

Pero Luciano, rápido, agregó:

—Deseo hablar con el señor director, ¿cómo debo hacer?

—Mover la lengua como has hecho ahora, contestó riendo el interpelado.

—¿Es usted el señor Director? — preguntó el muchacho con un rayo de esperanza en los ojos.

—Justamente.

—¡Qué suerte! exclamó Luciano exhalando un suspiro de alivio tan cómico que hizo sonreir a su interlocutor, el cual dándole una palmadita amistosa en la mejilla, lo hizo entrar en su escritorio.

—¿Cómo te llamas? — le preguntó.

—Luciano Albrosi.

—¿Y qué deseas?

El chico, en dos palabras, expuso lo que deseaba, a lo cual el director observó:

—¿Y no puede tu hermanito esperar al mes de febrero e ir al mar en la segunda remesa de niños?

—Le diré, señor: — explicó el niño — Tengo un tío que vive en el campo. Nos quiere mucho y no tiene hijos. Sabe que mamá trabaja todo el año sin un instante de reposo y en febrero nos invita a pasar en el campo unos veinte días. Si Luisito no viniera con nosotros, ya no sería una linda vacación ni para mamá ni para mí. Por otra parte, como él necesita tanto el aire de la playa, yo prefiero renunciar a ir para que vaya él en enero.

—¿No tienes padre?

—No; hace seis años que murió. Era un mutilado de la guerra y había ganado una medalla. Lo queríamos muchísimo porque era tan bueno...

—¿Y qué hace tu mamá?

—Tiene la pensión de papá; pero como no alcanza, trabaja de bordadora.

—Oye, Luciano, veo que eres un muchacho bueno y generoso, así que tatate de hacer algo para tu hermanito. Esta tarde o mañana tráeme vuestros documentos.

—Aquí los tengo. Los tomé sin decir nada a mamá para darle una sorpresa.

—¡Muy bien! Veo que eres un muchacho previsor. Así se hará más rápido y mañana mismo podrá estar en tu casa la respuesta.

—¿Será que sí?

—Espero que sí — contestó el director,

acompañando al chico que salió rojo como un tomate y con los ojos brillantes de alegría. ¡Qué largo le pareció el día! Le parecía que las horas se alargaban a propósito. Por fin vino la tarde, llegó la noche, llegó el mañana tan esperado. Luciano no podía de ansiedad. ¡Había pedido a Dios tanto que la respuesta fuera buena! Con alegría anticipada pensaba en la sorpresa de Luisito y de la mamá. Esta notó la agitación del niño que corría a cada rato a la puerta diciendo: — Voy a ver si hay cartas.

—¿Quién quieres que escriba? — le contestó por fin — ¿Esperas carta de alguien? Luciano no contestó.

Pasó la mañana y parte de la tarde. Finalmente, a eso de las cuatro, sonó el timbre. El niño se precipitó a abrir y ¡cuál no sería su sorpresa al ver al director en persona!

—¿Está tu mamá? — le preguntó.

—¡Mamá, mamá, está el señor director!

—¿Qué director? — contestó ella viniendo a la puerta.

¡El director de la Colonia Marítima!

—¡Oh! pase — dijo la señora muy confusa — Haga el favor de sentarse, señor.

— He venido para decirle — comenzó diciendo el director — que su hijo tiene un corazón de oro. Y en pocas palabras le contó la visita que Luciano le había hecho el día anterior.

—¿Cómo — exclamó la madre abrazándolo — ¿hiciste eso? ¿No te dá pena no ir a la playa? El niño sacudió enérgicamente la cabeza.

—Por eso — dijo el director — aquí está el boleto de inscripción para el otro niño.

—Gracias, señor. Ahora mismo le devuelvo el de Luciano, dijo la mamá. — Pero, hijo mío, — agregó antes de hacerlo — ¿estás seguro de que estás contento de hacer ese sacrificio?

—Sí mamá, muy contento — contestó Luciano con resolución.

La señora se levantó para traer el boleto, pero el director la detuvo diciendo:

—No es necesario, señora. El simpático acto de ese niño merecía un premio; por eso hice todo lo posible para que no tuviese que perder la estadía en la playa. Irá con su hermanito.

—¿De veras? — exclamó la madre en el colmo de la alegría — ¡Señor, cuánta bondad! No sé como agradecerle.

—No me agradezca a mí, sino a su generoso muchachito.

La madre estrechó a Luciano, diciéndole con ojos llenos de lágrimas: — Gracias, querido, cada vez eres más parecido a tu padre. Ese elogio fué para el niño la mejor recompensa.

(*Traducido*).

LA COLMENA

¡Cuánto silencio en la Colmena! En marzo, sin embargo, empezará el trabajo y el rumor.

Queridas abejas y futuras abejas: No empecéis a contestar si no tenéis la intención de hacerlo *con regularidad*. ¡Es tan triste ver los casilleros casi vacíos! Parecen panales donde las abejas se hubiesen olvidado de depositar miel. No debe ser así, ¿verdad?

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

INFORME

De la Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense, correspondiente al año 1944

La Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense presenta a la Asamblea de socias el informe que sintetiza la labor realizada durante el año 1944.

Comisión Directiva. — La Comisión Directiva estuvo integrada por las siguientes socias: Presidenta, Laura Bounous; Vicepresidenta, Blanca E. Pons; Secretaria, Lidia B. de Revel; Vocales: Celina R. de Davyt y Frida Beux.

Sesiones. — La Comisión Directiva se reunió cinco veces tratando todos los asuntos referentes a sus actividades.

Actividades. — Las quince Ligas federadas del Uruguay han sido visitadas por miembros de la Comisión Directiva que han tomado a su cargo la meditación con que comienzan las sesiones, además de un mensaje referente especialmente al trabajo de la mujer.

Se estudiaron asimismo las propuestas que fueron presentadas a la Asamblea, con el fin de que todas las socias se enteren debidamente y se insistió en la necesidad de una mayor cooperación para llevar a cabo la obra que las Ligas realizan.

Dificultades de último momento no permitieron que la señorita Laura Bounous visitara la Liga de Belgrano con motivo de la celebración de su décimo aniversario. Se le envió en esa oportunidad un saludo y un mensaje. Se mantuvo contacto con esa Liga por medio de algunas notas.

Visitas de intercambio. — Debido a la falta de medios de locomoción han sido pocas las Ligas que han realizado visitas a otros entidades similares. Esperamos, sin embargo, que, siendo éstas muy provechosas, puedan realizarse nuevamente en un futuro cercano.

Beca para estudiante secundario que aspire al pastorado. — Se han recibido para este fin $ 269.61. Se pide a las Ligas que continúen haciendo un esfuerzo que permita formar la beca Ligas Femeninas.

Semana de abnegación. — Las Ligas han contribuído con $ 47.15 para la Semana de abnegación.

Hospital Sanatorio Evangélico del Uruguay. — La contribución de las Ligas para ese fin ascendió a $ 64.19.

Trasmisiones radiales. — Las Ligas contribuyeron con $ 66.00 para costear los gastos de las trasmisiones radiales a cargo de la Iglesia Valdense. Además la Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense tomó a su cargo y costeó los gastos de la trasmisión del mes de mayo, en homenaje a las Madres.

Mensajero Valdense. — Mensualmente, las Ligas publican en Mensajero Valdense artículos de interés para la mujer, noticias y comunicaciones, siendo la directora responsable de esa "Página Femenina" la señora Revel. Las Ligas han enviado también su contribución para ese Periódico.

Día de la madre. — Como en años anteriores se realiza en el mes de mayo una sesión especial dedicada a las madres. Se realiza ese día una colecta especial cuyo importe se destina a madres y niños necesitados.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.

Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

MARCOS SAMOSKEVICH e hijo

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.° piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Plaza Zabala 377 P. 3. — Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente.—Canelones 935. Teléf. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810.—Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera.—Atiende a domicilio. — Consultorio y comodidades para señoras en: Joaquín Suárez — Dpto. Colonia. Teléfono N.° 15.

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel. 83. Jueves, Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzaingó 1309. 2.° Piso. — Apart. 5 Ute. 8-46-50. Lunes, Martes y Miércoles.

Campamento de niños débiles. — Esta simpática obra ha encontrado eco favorable en el seno de las Ligas que han contribuido con $ 136.10 a tal fin y han provisto de ropa y ropa de cama a los niños favorecidos con una beca.

Valdenses de Italia víctimas de la Guerra. — Las Ligas han reunido con este fin más de cuatrocientas piezas de ropa y dinero para ser remitido a los valdenses de Italia tan pronto sea posble. Continúan trabajando con el deseo de enviar algún socorro a nuestros hermanos Valdenses que se ven privados de lo más necesario para vivir.

Otras donaciones. — Algunas Ligas han contribuido además para el Instituto de Orientación Maternal, Nilia Molinari Calleros, obra del Cerro, Hogar para Ancianos, Boletín que se publica en las Iglesias, obras que están a cargo del Consistorio, viaje a Estados Unidos de la señorita Enélida Geymonat, damnificados por el terremoto de San Juan, niños Asirios, diversas obras de beneficencia, etc., que con las donaciones indicadas más arriba forman un total de pesos 2.184.71.

Clases de labores. — Son muchas las Ligas que dictan clases de labores para niñas escolares y mayores que son seguidas con mucho interés.

Curso de enfermeras. — Varias Ligas continúan este curso iniciado en años anteriores y otras lo han iniciado este año. Estas clases son dictadas por un médico o persona competente.

Huella Evangélica. — La L.U.M.E. publica un periódico mensual al que las Ligas Valdenses envían noticias de sus actividades y que cuenta entre éstas muchas suscriptoras.

Afiches. — La L.U.M.E. ha confeccionado unos afiches que las familias evangélicas colocan en la puerta o ventana del frente de sus casas e indican al pasante cuáles son las creencias religiosas de sus moradores. No pocas agradables sorpresas ya han causado estos sencillos afiches.

Sexta Concentración Evangélica del Uruguay. — La delegación que asistió este año a esta Asamblea no fué tan numerosa como en años anteriores porque se realizaba ese día un acto interunionista en Tarariras y por la falta de medios de locomoción. La señorita Blanca Pons en representación de la Federación Femenina Valdense tomó a su cargo el culto matutino.

Congreso de la Federación Femenina Metodista. — Dos delegadas de la Federación Femenina Valdense nos representaron en ese Congreso.

Registro de socias. — Es con verdadero placer que dejamos constancia que la Liga de Juan L. Lacaze, en asamblea realizada en el mes de julio resolvió federarse, por lo que son actualmente 16 las Ligas federadas con un total de 596 socias.

Formularios. — Se han confeccionado nuevos formularios con el fin de facilitar a las Ligas el redactar el resumen anual de sus actividades.

Archivo. — Durante el año fenecido se han enviado 100 notas y se han recibido 42.

Asamblea. — La Comisión Directiva organizó la Décima Asamblea Anual de las Ligas Femeninas Valdenses a la que concurrirán las socias de las Ligas y a la que han sido invitados los Pastores de nuetras Iglesias, las señoras miembros de la L.U.M.E. y la señora Wirth.

La Comisión Directiva de la Federación Femenina Valdense agradece a todas las Ligas por el trabajo realizado durante el año, agradece a Dios que ha permitido realizarlo y pide sobre él las más ricas bendiciones de lo Alto. Agradece también a los pastores que han alentado y ayudado a las Ligas en sus trabajos. Formula votos para que la obra que las Ligas realizan aumente día a día para la gloria de Dios y el adelanto de su reino.

Laura Bounous, Presidenta.
Lidia B. de Revel, Secretaria.

NOTICIAS

Riachuelo. — El 27 de noviembre esta Liga realizó su Asamblea Anual y nombró la Comisión Directiva para el año 1945 que quedó constituída así: Presidenta, Ana G. de Negrin; Vice-presidenta, Reina N. de Barolin; Secretaria, Elsa G. de Bertin; Pro-Secretaria, María C. de Barolin; Tesorera, Carolina G. de Avondet.

Ombúes de Lavalle. — Esta Liga realizó una reunión especial el 20 de diciembre, conmemorando la Fiesta de Navidad. Fué invitado el Consistorio y después de haber desarrollado un programa se sirvió un refresco y masas. El contenido de la alcancía de cumpleaños, o sea $ 10.00 fué destinado al Hospital Evangélico.

El 3 de enero realizó la primera sesión del año. Se leyó el informe del año anterior, y se nombraron delegados a la Asamblea a las siguientes socias: Ema B. de Pontet, Lea Charbonnier, y Elida F. de Talmon. La Comisión Directiva para el año 1945 quedó constituida así: Presidenta, Alicia P. de Negrin; Vice-presidenta, Margarita F. de Geymonat; Secretaria, Hilda M. de Félix; Pro-secretaria, Lea Charbonnier; Tesorera, Clara U. de Boeri. Corresponsal de "Huella Evangélica" y "Mensajero Valdense", Lea Charbonnier y Elida P. de Talmon respectivamente.

—En la "Página Femenina de Mensajero Valdense" del 15 de diciembre donde dice: "Las socias señoras Josefina R. de Félix y María P. de Pontet están de duelo por la partida para el Más Allá de sus respectivos esposos" debe decir "de su esposo y una hermana respectivamente". Gustosos corregimos este error que se deslizó involuntariamente.

Tarariras. — En la sesión del 7 de diciembre quedó electa en esta forma la Comisión Directiva para 1945: Presidenta, Ana María de Caffarel; Vice-presidenta, Paulina Rostagnol; Secretaria, Rosalía Davyt; Pro-secretaria, Delia R. de Hill; Tesorera, Ofelia S. de Rostagnol; Próximamente se nombrarán las comisiones de visitas y

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

labores y las delegadas a la próxima Asamblea.

—La señora Long, aún convaleciente asistió a la reunión y le fué ofrecido un ramo de flores en testimonio de aprecio. Damos gracias a Dios por su pronto restablecimiento.

—La Liga envió una nota de agradecimiento a la Comisión Radial por la labor realizada hasta ahora, en la difusión del Evangelio. Además, resuelve estudiar la posibilidad de realizar un concurso de labores en la próxima kermesse.

Colonia Valdense. — En la sesión del 8 del corriente las socias dieron cuenta de las visitas realizadas con motivo de Navidad. En todas las salas del Hospital "Rosario" fué encendido el arbolito que provocó mucha alegría y también lágrimas de emoción. Todos los enfermos fueron obsequiados y especialmente los niños y bebés a quienes un grupo de la Escuela Dominical Centro llevó juguetes, cuadernos con láminas, etc. Las socias de la Liga de Rosario colaboraron con las de Colonia Valdense en esta visita, con obsequios para los enfermos y uniéndose en el canto de varios himnos. Una enferma contemplaba el arbolito en una revista. Al ver el arbolito real, exclama con alegría. "No creía ver un arbolito de veras".

—Un grupo de señoras obsequió también a los Ancianos del Hogar y varios niños de la Escuela Dominical Centro desarrollaron un programa alrededor de un arbolito que la señorita Directora del Hogar había preparado para los asilados. Fué una nota de alegría para los ancianitos y una íntima satisfacción para los que supieron renunciar a un paseo para proporcionarla. También fueron visitados con ese motivo los enfermos y ancianos de la localidad.

—Esta Liga está activando los preparativos de la Fiesta de la Cosecha que se realizará el 3 de marzo.

—Se nombraron delegadas a la Asamblea y comisiones para el trabajo del año.

* *

La correspondencia para "Huella Evangélica" y el pedido de afiches, debe dirigirse a la señora Besie A. de Smith.

———ooo———

Instrucciones para los que viajan a la Pampa

Hasta ahora — 11 de febrero — muy pocas personas se han inscripto para el viaje que se está organizando con motivo de la próxima Conferencia a efectuarse en Jacinto Arauz (Pampa Central) y sin embargo, por distintos conductos, nos hemos enterado de que, en todas nuestras iglesias, hay personas que piensan efectuar dicho viaje. Es indispensable que todas las personas que piensan participar de la excursión programada y así gozar de las grandes facilidades obtenidas, comuniquen sus nombres, antes del 25 del corriente al señor Víctor Geymonat, en Colonia Valdense, o al que suscribe, en Tarariras. Para esa fecha tenemos que comunicar todos los nombres a la Gerencia del F. C. Sud, en Buenos Aires, que los necesita para extender las órdenes de rebaja. ¡A no esperar pues, ni un día más, porque el tiempo apremia!

También es indispensable que todos se provean de la *Cédula de identidad* que otorga la Jefatura de Policía: sin ese documento no se puede, ahora, viajar a la República Argentina.

El día de la partida queda fijado para el viernes 2 de marzo: todos los que viajarán deberán encontrarse en el Templo de Colonia, *a las diez de la mañana en punto.* Hemos de aclarar que las personas deseosas de efectuar el viaje de Colonia a Buenos Aires, en avión, deberán hacerlo, por cuenta propia y reservar su pasaje con anticipación.

También debemos aclarar que las personas deseosas de pasar algunos días más en Colonia Iris, después de la Conferencia, podrán hacerlo ya que el boleto de regreso en el ferrocarril será válido, por lo menos, hasta el 20 de marzo.

¡*Insistimos*: Si usted piensa ir a la Pampa, comuníquelo sin demora!

Silvio Long.

———ooo———

Temeridad cristiana

¿Quién nos apartará del amor de Cristo? tribulación? o angustia? o persecución? o hambre? o desnudez? o cuchillo?... Antes, en todas estas cosas hacemos más que vencer por medio de aquél que nos amó. Por lo cual estoy cierto que ni la muerte, ni la vida, ni ángeles, ni principados, ni potestades, ni lo presente, ni lo por venir, ni lo alto, ni lo bajo, ni ninguna criatura nos podrá apartar del amor de Dios que es en Cristo Jesús Señor nuestro".

He aquí al hombre de Tarso haciéndole frente no ya a unos cuantos adversarios, sino que al universo entero, por decirlo así. Les arroja el guante no sólo a los demonios, pero también a los ángeles; y emplaza a lo presente, y a lo por venir, a lo alto y a lo bajo; y exclama, movido por altivez sublime, que no hay en el mundo toda fuerza o combinación de fuerzas capaz de apartarle del amor de Dios que es en Cristo... Cosa rara que hasta aquí no haya habido artista que traslade al lienzo este pasaje del capítulo octavo de la carta a los romanos, donde el autor se levanta a la usanza de David ante Goliat... Goliat múltiple y polifacetal. La arrogancia paulina — valga la frase — alcanza colmo cuando exclama: "Si Dios por nosotros, ¿quién contra nosotros?" Su posición de confianza y de seguridad en Cristo es tan invulnerable que les lanza el guante a todos los demonios, diciendo: "¿Quién acusará a los escogidos? Dios es el que justifica". Su gozo en el poder del espíritu de Cristo es tal que desbarata con armas de fe todas las acusaciones que el Maligno le pudiera lanzar a él y a los hermanos de la familia cristiana, exclamando: ¿"Quién es el que condenará? Cristo es el que murió; más aún, el que también resucitó, quien además está a la diestra de Dios, el que también intercede por nosotros".

No es que el Apóstol no reconozca que hay fuerzas malévolas que pueden hacerle mal; no es que quiera cerrar los ojos ante las cosas terribles que en este mundo les pueden sobrevenir a creyentes e incrédulos por igual ni que sea insensible a las agonías que prisiones, y enfermedades, y guerras, catástrofes, y muerte les pueden causar a santos e infieles por igual. No es que Pablo le llame a lo negro, blanco y blanco a lo negro; ni que como filósofo quiera negar la realidad de la materia o ver el pecado como simple equivocación; ni que quiera hacerla de estoico.

Pablo había medido ya el poder de estas cosas, a la hora de su prueba de prisiones, naufragios, enfermedades, martirios y muertes. Es decir, que sabía a ciencia cierta la gama entera del sufrimiento y la tragedia, porque su carrera cristiana fué cadena de contratiempos y vicisitudes — vía crucis como la de su Maestro. ¿Dónde estará, pues, el secreto de la temeridad sublime del Apóstol? Se encuentra en la declaración asombrosa que encabeza el pasaje que le sirve de comienzo a estas líneas: "Sabemos que a los que a Dios aman todas las cosas les ayudan a bien", o como en la otra versión: "Todas las cosas obran juntamente para bien de los que a Dios aman". No es que yo no sienta, diría Pablo, los golpes del adversario. Es que Dios los ha permitido, y que los acoge de tal suerte que forzosamente tengan que servir a los intereses eternos de mi alma. No es que estas prisiones no me hagan sangrar ni gemir. Es que Dios, habiéndolas permiti-

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

do, las va a usar para la más grande difusión de su evangelio. Si el Apóstol no hubiera sufrido tantos encarcelamientos, no habría escrito sus cartas; sus prisiones le sirvieron así de púlpito, de donde dirigirse al mundo entero y a las generaciones del porvenir. Y nos diría: No es que estas enfermedades no me hagan llorar, es que yo sé que la mano del Omnipotente, las aprovecha para arraigar más mi vida en Cristo. No es que estas tempestades que azotan mi barquilla no me turben ni me llenen de angustia. Es que yo sé que cumplen una misión y me la acrecientan.

Pareció cierta vez que Pablo iba a perder su temeridad de soldado de Cristo... cuando la espina de que habla en el capítulo XII de la segunda carta a los corintios ...mensajero de Satanás destinado a abofetearle. Tres veces clama a Dios pidiéndole que le quite la espina; y en medio del lenguaje misterioso y simbólico se vislumbra el aguijón de la enfermedad crónica que azota al Apóstol. Y parece que hasta estuvo a punto de ceder a la desesperación, lucha tremenda que por fin termina con la misericordia de la revelación: "Bástete mi gracia, porque mi potencia en la flaqueza se perfecciona", revelación que en el espíritu de Pablo se convierte en energía renovada, en retorno a la temeridad militante. Va más allá. Desafía, y da gracias, y canta. "Me gozo en las flaquezas, en necesidades, en persecuciones, en angustias, por Cristo; porque cuando soy flaco, entonces soy poderoso...".

Los tiempos actuales demandan que nos revistamos de la temeridad paulina, porque está a nuestro alcance, como que la fe es la misma siempre. Como Pablo podremos desafiar aún la muerte misma, con su frase lapidaria: "¿Dónde está, oh muerte, tu aguijón? ¿Dónde, oh sepulcro, tu victoria? A Dios gracias, que nos da la victoria por el Señor nuestro Jesucristo".

(De "El Cruzado")

———ooo———

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Colonia Cosmopolita y Anexos. — Los cultos en Cosmopolita y en Juan Lacaze, del domingo 4 del corriente, fueron presididos por el señor Aldo Rocchi-Lanoir, a quien agradecemos sus profundos mensajes.

—Desde hace algunos días están en Cosmopolita el señor Máximo Pons con su esposa e hijito; se preparan para ir a trabajar los campos que el señor Enrique Pons adquirió en Arroyo Negro.

—De Colonia Greising-Ibáñez vino el señor Alfredo Gonnet-Pons; de Lascano el señor Arturo Pons.

—Pasó unos días en Colonia la niña María Esther Delmonte-Pons.

—Algo delicado de salud estuvo el señor Emilio Gonnet-Félix, del Quintón.

—Cayendo de bicicleta se fracturó una clavícula el joven Orlando Schaffner Baridon.

—Estuvieron enfermos de tifoidea los jóvenes Alfredo e Italo Müller-Geymonat, de Juan Lacaze.

—Está en Montevideo bajo cuidado médico la señorita Betty Rostan.

Encomendamos a estos hermanos probados en su salud al Padre de amor; y les formulamos nuestros votos de pronta y completa curación.

Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia. — *Enfermos.* — Sigue delicado de salud, el hermano Bartolo Mondon, de San Pedro.

—En Montevideo se sometió a intervención quirúrgica, la joven señora Elisa M. de Negrin, también de San Pdero: ya se encuentra de regreso en vías de franca convalecencia.

—A la Capital tuvo que ir la señorita Delfina Barolin, activa instructora de la Escuela Dominical de San Pedro, para consultar especialista, a causa de una afección a la vista.

—Estuvo delicado de salud el anciano hermano don Felipe Avondet, de Estanzuela: se está restableciendo paulatinamente.

—Guardó cama unos días doña María B. viuda Ricca, de Tarariras, encontrándose ahora mejorada.

—En Colonia, tuvieron que guardar cama unos días las señoras Anita S. de Bonjour y Carmen B. de Pons y el hermano don Juan Daniel Geymonat.

—Regresó de Montevideo, muy mejorada, la señorita Dilma Negrin, de Riachuelo.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 28 de enero — en segunda convocatoria — se efectuó en Tarariras una Asamblea de Iglesia en la que fueron leídos, considerados y aprobados los Informes presentados por el Consistorio. Fueron nombrados los Delegados a la próxima Conferencia, siendo designados como titulares los hermanos Enrique Gonnet, Pablo M. Salomon, David Barolin y Eduardo Negrin, y como primeros suplentes Emilio Plene, Lindolfo Barolin, Humberto Perrachon y Emilio Rivoir.

Visita del Capitán V. Benítez. — Pasó algunas semanas en esta congregación el Captán del Ejército de Salvación Valentín Benítez, quien encontrándose el domingo 4 del corriente en Tarariras, tuvo a su cargo la predicación siendo muy apreciado su mensaje sencillo y eficaz.

Campamentos. — Varios niños y jóvenes de esta congregación participaron en los Campamentos organizados por la Federación Juvenil Valdense en el "Parque 17 de Febrero", en Colonia Valdense: 7 en el Campamento de Intermedios, 6 en el de niños, 13 en el de niños débiles y 4 en el de jóvenes: 30 en total. Todos han regresado muy satisfechos y agradecidos por la espléndida oportunidad que han tenido.

Viajeros. — De Monte Nievas (Pampa Central) nos están visitando los hermanos Adolfo Cesan y Bartolomé Tortone.

—De Concordia (San Salvador) y Libertad (San José) los hermanos Enrique y Juan Guigou.

—De Colonia Valdense la señorita Ema Davyt.

Despedida. — Con motivo de su partida para la Colonia Greising-Ibañez en la Orfilita (Departamento de Rocha) le fué ofrecida al hermano César Tourn y familia, del grupo de Riachuelo, una sencilla demostración de aprecio y simpatía, auspiciada por la Unión Cristiana y la Escuela Dominical de ese grupo.

Acompañamos a esa familia que supo granjearse la simpatía y el aprecio de la Iglesia, en Riachuelo especialmente, con nuestros mejores votos de dicha y bienestar.

s. l.

———ooo———

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Colonia Miguelete. — *Orlando Raúl Rostagnol* era el nombre del hijito del Vice-presidente del Consistorio de Colonia Miguelete, Anciano José Rostagnol Favat, que, después de algunos días de enfermedad, durante los cuales la esperanza de mejoría renació efímera en los corazones de los afligidos padres, y que falleció el día 11 del pasado mes de enero, siendo sepultado al día siguiente en el cementerio de Ombúes de Lavalle. Renovamos a los afligidos padres y a sus hermanitas, así como a los demás familiares, la expresión de nuestra simpatía cristiana con motivo de esta prueba.